

ΑΘΗΝΑΙΚΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ  
ΕΝ ΤΩ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩ

Τὸ ξενοδοχεῖον εἶνε πλῆρες. Ὑπὸ τὸ φῶς τῶν θαυμῶν ραμφῶν τοῦ ἀεριόφωτος ἄτινα διαλύουν τὴν συσκοτάζουσαν ἥδη τὰς ὄδοις καὶ ἐπικαθημένην τῶν παραθύρων ἀγλὺν τῆς ἑσπέρας, —βαρείας ἑσπέρας τοῦ Δεκεμβρίου—, οἱ ὑπηρέται τρέχουν ἀνὰ μέσον τῶν καθισμάτων, διαγκωνίζοντες τοὺς πελάτας, ἀσχολοφανεῖς, περιεζωμένοι λευκάς μὲν ἵσως ἀρχικῶς ἀλλ’ ἀπροσδιορίστου νῦν ὡς ἐκ τῷ πολλαπλῶν στρωμάτων τῶν κηλίδων χρώματος ἐμπροσθέλας, μὲν ἀνασευρυμένας τὰς χειρίδας, κρατοῦντες ἀνὰ χειρας ἀχνίζοντα πινάκια καὶ κοσυγάζοντες μανιωδῶς. Ἐν τῷ καπνῷ τῶν σιγάρων καὶ τῶν ἀναπνοῶν, ὅστις ὑψοῦται πρὸς τὴν ὄροφήν ὡς θολὴ νεφέλη ἀποτελοῦσα τὴν ἀτμοσφαῖραν τοῦ ἑστιατορίου, ὡς ἐν μιᾷ ἀορίστῳ μάζῃ διακρίνονται συγκεχυμένως κεφαλαί, χείρες, πόδες, κορμοί, παροφίς φερομένη ὑπεράνω τοῦ πλήθους, φιάλη οἵουν διαβίβαζομένη μετέωρος, ράθδος ἢν ἐκκρεμᾶ ἀπὸ τοῦ τοίχου καὶ πάλλει τις ἀναγωρῶν. Ἔξ μακραὶ τράπεζαι εἶνε ἑστημέναι κατὰ σειράν ἐκατέρωθεν τῆς εὐρείας αίθουσης, καὶ μία —ἡ μακροτέρα πασῶν — ἐν τῷ μέσῳ, πέριξ δ’ αὐτῶν, στενοχωρημένοι, μόλις δυνάμενοι νὰ κινοῦνται, ἀλληλωθούμενοι, κάθηνται οἱ πυκνοὶ θαυμῶνες — σπουδασταὶ ἢν ὑπάλληλοι. Πρὸς τὸν μυχὸν τῆς ἀριστερᾶς γωνίας, εἰς ἀπόστασίν τινα τῶν τραπεζῶν καὶ τῶν καθισμάτων, ἀπομεμονωμένος, ὡς δ σηκὼς ἐν ταῖς ἐκληπτίσις, ἔγειρεται δ μπάγκος τοῦ διευθυντοῦ, ὅστις, παχύς, ὑψηλός, εὐρύστερος καὶ εὐρύνωτος, μὲν τράχηλον ἀχθοφόρου καὶ αὐχένα ταύρου, ἀπλόνει τὴν ὑπερμεγέθη κοιλίαν του ἐπὶ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ξυλίνου ὄχυρώματος καὶ ἐπιβλέπει, σοθιρὸς καὶ ἀγρυπνος, τὴν σκηνὴν ἀπὸ τοῦ ὕψους του. Τοιοῦτος δὲ Νεαπολέων θὰ ἐπεθέωρει δι’ ἐνὸς βλέψιματος πεδίον μάχης. Περὶ αὐτὸν δὲ, ἀδιάκοπος κίνησις ἐρχομένων καὶ ἀπερχομένων. Οἱ ἄρτι ἀφικούμενοι ἔξωθεν κατευθύνονται ἐκεῖ διὸς νὰ τὸν χαιρετίσουν, οἱ φεύγοντες προσεγγίζουν διὰ νὰ πληρώσουν, δὲ πτωχὸς φοιτητὴς πλησιάζει, μόνος καὶ δειλός, διὰ νὰ τῷ εἴπῃ συνεσταλμένως νὰ τὰ γράψῃ, ἀλλοι συσπειροῦνται καθ’ ὅμιλος, οἱ οἰκειοτεροὶ ἀνταλλάσσουν ἀστειότητας καὶ χαριεντισμούς μετ’ αὐτοῦ, διάλογοι συνάπτονται αἰφνιδίως:

— Μὰ τί, ἐσὺ θὰ πληρώσης;... "Αφορε, βρέ ἀδελφέ!

— Ναι, ναι!... 'Δικά μου καὶ τὰ δύο!...

— Μὰ ἀφήσει!... Τί κάνεις τόρα!;... Δὲν ἔχει κανένα λόγον...

— "Οχι, ὅχι!... 'Δικά μου, κύρι Ηγώργη!

Καὶ ἦχος ριπτομένων κερμάτων, καὶ θόρυβος φωνῶν, καὶ κρότος ποτηρίων. Βήματα ἀντηχοῦσιν ἀδιακόπως ἀλλεπάλληλα ἐπὶ τοῦ ἑδάφους, ἔδραι σύρονται μεθ’ ὅρμης, γρόνθοι καταφέρονται ἐπὶ τῶν τραπεζῶν πρὸς κλῖσιν τῶν ὑπηρετῶν. Μάστιζει τὰς οὔλους ἡ βροχή, κρίζουσιν ἐπὶ τῶν στροφίγγων των αἱ θύραι καὶ σίζουν τοῦ ἀεριόφωτος τὰ ράμφη. Αἱ περόναι πλαταγοῦσιν ἐπὶ τῶν πινακίων καὶ παφλάζει κενούμενος ὁ ρητινίτης καὶ συγκρούονται οἱ ὄδόντες τρώγοντες. Καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀφορήτου ταραχῆς καὶ τῆς ἀήθους συγχύσεως αἱ συνδιαλέξεις διεξάγονται θορυβωδέστατα, εἰς ἐπίτασιν τῆς ἔκκωφακινούσης βοῆς, ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἔκκρου εἰς τὸ ἄλλο, ἐν κραυγαῖς καὶ ἐν χειρονομίαις. "Ολοὶ ὄμιλοι ταυτοχρόνως, ἀνὰ δύο ἢ τρεῖς ἢ κατ’ εύρυτέρους κύκλους, μεγαληγόρως, βροντωδῶς, καγγάζοντες ἀκατασχέτως ἐκάστοτε, ἐρίζοντες ἐνίστε, μετ’ ἀλλαληγυμοῦ σχεδὸν πάντοτε. Πρὸ μικροῦ μόλις ἐπερατώθη ἡ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς καὶ οἱ ἔξ αὐτῆς ἐρχόμενοι ἀνακοινοῦσιν ἐν λεπτομερείαις τὰ συμβάντα εἰς τοὺς μὴ παρευρεθέντας φίλους των. "Αρχονται δὲ ἀμέσως ἐπὶ τῶν διηγήσεων τὰ σχόλια, καὶ διασταυροῦνται αἱ κρίσεις, καὶ ἀντιτίθενται αἱ πᾶν ἄλλο βεβαίως ἢ ἡρεμοὶ συνήθως γνῶμαι, καὶ ἐξαπολύονται ἀχαλίνωτοι αἱ σκέψεις, καὶ τὰ σχήματα διαγράφονται βιαιώτερα καὶ εὐκρινέστερα ἐν τῇ ὁμίλῃ, καὶ οἱ λάρυγγες βάλλονται δυνατωτέρους τους τόνους των, καὶ αἱ γλῶσσαι τροχίζονται ἐν σπουδῇ, καὶ ἔξοιδαίνονται αἱ γνάθοι μαστῶσαι ἀμα καὶ φωνάζουσαι, κανενὸς μὴ ἀπομένοντος βαθμηδὸν ὅστις νὰ μὴ λάθη μέρος εἰς τὴν συζήτησιν, ἀδιάφορογενὲς γνωστοὶ ἢ ἀγνωστοὶ πρὸς ἄλλήλους, ἀναλόγως τῶν πεποιθήσεων καὶ τῶν ἴδεῶν του ἑκαστος, καὶ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν παρεμβαίνων ρίπτει, ὑπεκκαίων ἢ καθηυσαγάζων τὰς διαφωνίας, ἀξιωματικήν τινα φράσιν, συμπληρωτικὴν ἢ συμπερασματικήν, καὶ δὲ ιδιοκτήτης, καὶ μόναι, διακόπτουσαι αὐτήν, κατισχύουν νὰ δεσπόσουν τοῦ δαιμονίου πατάγου αἱ ὄξειται, παράχορδοι, σχεδὸν φρενήρεις ἐπιταγαῖ τῶν γαρσονίων ἐν τῇ συμβολικῇ τῶν ἀθηναϊκῶν ἑστιατορίων διαλέκτῳ:

— Τὸ ἔξη-δύο μία καὶ εἴκοσι!...

— Θέλω ἄλλο ἐναχ ψητό βιδέλο!...

— "Ενα όραστο κεφαλάκι τοῦ κυρίου 'Επαμεινώγδα!...

\*\*\*

'Αλλ' ἀπὸ μιάς στιγμῆς εἰς τὸν θόρυβον καὶ τὴν ταραχὴν προσετέηθσαν καὶ ἄλλοι τινὲς ἦχοι. Τέσσαρες πλάνητες ἵταλοι, ἔξ εκείνων οὕτινές περιέρχονται τὰς ὄδοις καὶ τὰς πλατείας παιζοντες ἐπὶ ἀχορδίστων καὶ παραφώνων ὄργάνων τὰ αὐτὰ πάντοτε μέλη, ἦνοιξαν τὴν θύ-

ραν και ἐκάθησαν παρ' αὐτήν. Ὄλόκληρος οἰ-  
κογένεια. Γέρων λευκοπώγων, κυρτὸς τὸ ἀνά-  
στημα, κύπτων ὑπὸ μέγα βιολίον. Γυνὴ φρι-  
μος, κατεσκληκυῖα και ὥχροτάτη, κρκτοῦσα  
δι' ἀνισχύρων βραχιόνων και ἀναιμικῶν χειρῶν  
ἔμπροσθεν τῶν γονάτων της ἄρπαν. Νεαρὰ  
κόρη, μὲ ἔγνη καλλονῆς ἀλλὰ και περισσότερα  
κακοπαθείας ἐπὶ τοῦ προσώπου, πλήττουσα ἀ-  
μελῶς τρίγωνον. Καὶ τελευταῖος, μειραξ δεκα-  
οκταετῆς περίου, φέρων ἐφ' ὅλου του τοῦ ἀτό-  
μου τὴν σφραγίδα τῆς ὀκνηρίας και τῆς ἀναι-  
δείας, φυσῶν πλαγίαυλον. Παρειαὶ στραγγισμέ-  
ναι και ἔρυτιδωμέναι, ὁδόντες κίτρινοι, κείλη  
πελιδνά, ὅμικτα κεχωσμένα ἐντὸς τῶν κογ-  
χῶν· ἴματια ἐσχισμένα, πῖλοι ἐφθαρμένοι. ὑπο-  
δήμικτα τετρημένα· κόμαι ἀκτένιστοι, κοιλίαι  
ἐπίπεδοι, στήθη ἀσαρκη και πίπτοντα· θέα μαρ-  
τυροῦσα ὀλόκληρον ὑπαρξίαν πενίας και δυστυ-  
χίας. Νὰ τοὺς βλέπης οὕτως ἔκει συνεσπειρω-  
μένους παρὰ τὴν θύραν ἀσύριστον τι συναίσθημα  
σὲ καταλαμβάνει ἀηδίκες ἀμυ και οἴκτου πρὸς  
ὅλον τὸ ἀνθρώπινον γένος οὔτινος ἀντίτυπα εἴνε.  
Πόσον ὁδυνηρῶς διατίθεται ἐκ τῆς ὄψεως των δ  
ἐφθαλμῶν και πόσον ἀχθεται τὸ οὖς ἀκρούμε-  
νον! Μὲ τὰ δάκτυλα τρέμοντα ὑπὸ τοῦ ψύχους,  
ἥρχισκν ἀνακρούοντες. Καὶ τὸ τεμάχιον οὔτινος  
πρῶτου ἔξερχονται ἀπὸ τῶν ὄργανων των οἱ  
βραδεῖς τόνοι εἴνε πληρέστατα ἀνάλογον πρὸς  
τὴν ὅλην κατάστασίν των, τετριμμένον και αὐτὸ-  
ώς οἱ ἀγκῶνές των, ἐφθαρμένον και αὐτὸ καθώς  
οἱ πῖλοι των, γηράσαν ἐκ τῆς πολυκαριάς ως  
οἱ χιτῶνές των, πένθιμον ως ἡ θέα των, ως εὐ-  
ρῶτος ὁσμὴν ἀναδίδον ἀλλὰ κινοῦν ἐν τούτοις  
παραδόξως ἐνταυτῷ πάντοτε ἀγνώστους και  
κοιμωμένας συνήθως ἐν τῇ καρδίᾳ χορδᾷς, τὸ  
κλασικὸν και αἰώνιον ὅλων αὐτοῦ τοῦ εἰδόντος  
τῶν ἀλητῶν μέλοις, ὅπερ ἀδύνατον εἴνε νὰ μὴν  
ἀκούσῃς δονοῦν τὸν ἀερά γλαυκῆς ἀθηναϊκῆς  
πρωίας ἢ ἐσπέρας, ἀπὸ πλανήτιδος λαντέρνας  
ἢ φυσαρμόνικας, ἐν οἰαδήποτε ὕρᾳ τοῦ ἔτους,  
τῆς ταλαιπώρου Τραβιάτας ὁ ἀσθματικὸς θρῆ-  
νος. Καὶ τὸ περιπαθὲς τῆς θηνησκούσης ἑταίρων  
ἄσμα ἀντηχεῖ ὑπόκωφον και συρόμενον, ως ἔξ  
ἀποστάσεως, συγκεχυμένον, μὴ κατισχύον νὰ  
κυριαρχήσῃ τῆς ἀλλης βοῆς, ἀλλ' ως ἐρχόμε-  
νον περιέργως νὰ συμπληρώσῃ μόνον αὐτήν... .

\*\*\*

Καὶ ὅπως τὸ παῖδες μάλιστα, νωχελῶς, νω-  
θρῶς, ως ἐν παραλύσει, ἐν ἀδιαφορίᾳ, ἐπιθε-  
βλημένον τύπον γομίζεις ἀπλῶς ἐκπληροῦντες,  
χάνεται σχεδὸν ἐν τῷ ὄρυμαγδῷ τῶν συνδιαλέ-  
ξεων και τῆς κινήσεως τοῦ ἑστιατορίου... Ἡ  
μήτηρ μόλις ἐναλλάσσει τοὺς δακτύλους ἐπὶ  
τῆς ἀρπας ως νὰ βαρύνεται διτὶ ζῆ. Ὁ νέος φυσᾶ  
ως νὰ τῷ ἔλειψεν ἡ πνοή. Καὶ ἡ κόρη, τὸ  
βλέμμα ἀπολωλὸς ως ἐν ὄνειροπολήσει, κατα-

φέρει μηχανικῶς τὸ πλήκτρον ἐπὶ τοῦ τριγώνου,  
ώς νὰ μὴ ἔχῃ συνείδησιν τοῦ τι πράττει...  
'Απὸ καιροῦ εἰς καιρὸν στρέφοντες προσβλέπουν  
ἀλλήλους οἵονει σίκτείροντες ἔκυτούς. Καταδι-  
κοι θὰ ἐλεγεις ὑποβληθέντες εἰς ἀκουσίαν ἀγ-  
γαρεῖαν. 'Η κόπωσις ζωγραφίζεται ἐπὶ τῶν μορ-  
φῶν των και ἡ ἀνία ἀποτυποῦται ἐπὶ τῶν μετα-  
τώπων των. Τὰ βλέμματά των φέρονται ἀπλανῆ  
ἐν τῇ αἰθούσῃ και πολὺ μᾶλλον φαίνονται προσ-  
έχοντες εἰς τοὺς βλωμούς τοῦ ἀρτου, οὓς κατα-  
θροχθίζουν λακιμάργως οἱ πελάται, ἢ εἰς τὸ ἐρ-  
γον ὅπερ ἔκτελον.

'Αλλ' ὅλως, ὅλως διαφόρως παίζει ὁ γέρων.

Κεκλιμένος ἐπὶ τοῦ βιολίου του, σφίγγει αὐτὸ  
ἐπὶ τοῦ στήθους του μετὰ δυνάμεως. 'Η χεὶρ  
αὐτοῦ σείεται μελ' δρυῆς ως ἐν σπασμῷ. Τὸ  
κεκυρτωμένον σώμα του τινάσσεται ἐν κωμι-  
καῖς ἀναπάλσεσι και τὸ ἡμίσθεστον βλέμμα  
του εἶνε διαρκῶς προσηλωμένον ἐπὶ τοῦ ὄργανου  
του. Μετὰ σοβαρότητος ἀστείας, μετὰ προσοχῆς  
ἀήθους, ἐν θησκευτικῇ σχεδὸν θὰ ἐλεγεις ἀφο-  
σιώσει, προσπαθεῖ νὰ παίξῃ ὅσον τὸ δυνα-  
τὸν πιστότερον, ὅσον τὸ δυνατὸν τελειότερον.  
'Ως διευθυντής ὀρχήστρας μεγάλου θεάτρου,  
ἐπιχειρεῖ θὰ ἐνόμιζες νὰ δώσῃ τὸν τόνον εἰς  
τὴν ὅλην συναυλίαν και κατὰ διαλείμματα  
μεταστρεφόμενος παρατηρεῖ ἀπορῶν τοὺς λοι-  
ποὺς ως ν' ἀγανκητῇ διὰ τὴν ἀμέλειάν των.  
Τὸ στρεβλὸν βιολίον του φαίνεται ως συμπα-  
γὲν ταῖς παλάμαις του και τὸ θλίβει πολλάκις  
ἰσχυρῶς ως νὰ καταλαμβάνεται ὑπ' ἔξαψεως  
στοργῆς πρὸς αὐτὸν ἢ ως νὰ ἥθελεν αἴσχυνης ὑπο-  
θέτεις νὰ τὸ θρυσσῇ διότι τὸν προδίδει. 'Εγώ  
οἱ ἀλλοι κάθηνται, αὐτὸς μένει δρυτος. Καὶ,  
κάτισχυνος, ύψηλός, ὑπὸ τὸ φῶς τῶν θαυμῶν  
ραμφῶν τοῦ ἀερίσφωτος, μὲ τὰ κύματα τῆς λευ-  
κῆς γενειάδος του προσφένοντα τὰς χορδάς,  
ἔχει σχεδὸν κάτι τι τὸ φασματῶδες. 'Αλλοτε  
ἐπιτύρει βικίως τὸ τόξον του, ὄργιλος, ως ἐπι-  
θυμῶν νὰ ἔξαγαγῃ ἀπ' αὐτῶν τόνους οὓς δὲν  
ἔχουν. 'Αλλοτε ἄγει και φέρει αὐτὸ βραδέως,  
μαλακῶς, μόλις ἐφαπτόμενον, ως νὰ φροντίσῃ  
μὴ τὰς βλάψῃ. Καὶ ἐνῷ ὁ πλαγίαυλος μόλις  
ἀκούεται ως ἐκπνέων στόνος, και ἐνῷ ἡ ἀρπα  
μόλις πάλλεται τὸν αὐτὸν πάντοτε ἦχον βάζ-  
λουσα ως ἐν μονοτόνῳ ἐπικλήσει, και ἐνῷ τὸ  
τρίγωνον παταγεῖ ἀσκόπως, τὸ ἄρρονθμον και  
κακόφωνον βιολίον ὑπερβάλλει πάντα κατὰ τὴν  
δύναμιν και κατορθόνει νὰ διακρίνεται και ἐν  
μέσῳ αὐτῆς τῆς ταραχῆς και συγχύσεως τοῦ  
ἑστιατορίου και γοεὶ οὖν, θέλον νὰ ἀκουσθῇ, ἐπι-  
βλητικόν, πεῖσμον... .

\*\*\*

'Η Τραβιάτα ~~ποτέ~~ παυσεις πρὸ μικροῦ θρηνοῦσα και  
τὴν διεδέχθη τι ἐκ τοῦ Τροβατόρε και τοῦτο  
τι ἐκ τοῦ Χοροῦ Μετημφιεσμένων... 'Αλλὰ τὸ

άκροιμα ἀπομένει τὸ αὐτὸν καὶ ἀμετάβλητον. Ἀσκόπως παταγεῖ τὸ τρίγωνον καὶ ἡ ἀρπα μόλις πάλλεται ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πάντοτε ἥχου ως ἐν μονοτόνῳ ἐπικλήσει καὶ δὲ πλαγίαυλος μόλις ἀκούεται ως ἐκπνέων στόνος. Ἡ κόρη καταφέρει ἀμελῶς τὸ πλήκτρόν της καὶ ἡ μήτηρ μόλις κινεῖ, ως βαρυνομένη νὰ ζῆ, τοὺς δακτύλους καὶ δὲ νέος φυσῷ ως νὰ τῷ ἔλειψεν ἡ πνοή. Ἀλλ' ὁ γέρων παῖζει μετὰ προσοχῆς, ἀφιερωμένος εἰς τὸ ὄργανόν του, ἐν πεποιθήσει, ἐν εὐσυνειδησίᾳ. Ἄδιαφορῶν πρὸς τὸν ἀλλαλαγμὸν ὅστις πληροῖ τὴν αἰθούσαν, νομίζεις σχεδὸν βλέπων τὴν ἐνδελεχὴ σπουδὴν καὶ φροντίδα μετ' ἣς ἀγκυρούει τὸ βιολίον του, ὅτι θέλει τὴν ἀρέσην εἰς τοὺς ἀκροατὰς του... Αὔτοι, οὕτε ἐσκοτίσθησαν βέβαια νὰ σκεφθῶσι νὰ τὸν ἀκούσωσιν, οὕτε ἐνδιαφέρονται ἀντὶ ὑπάρχης ἐκεῖ. Αἱ κρυγαὶ διασταυροῦνται, σχίζουσαι τὴν θολὴν ἀτμοσφαῖραν τοῦ ἐστιατορίου, θυελλώδεις. Ἡ πολιτικὴ συζήτησις ἔχει φθάσην εἰς τὸ κατακόρυφον αὐτῆς. Αἱ ρῖνες μηκύνονται πλησιάζουσαι πρὸς ἀλλήλας ἐν τῇ δρυμῇ τῆς συνδιαλέξεως, καὶ ἔσογκόνει τοὺς λάρυγγας τὸ πάθος ἀσθμαίνοντας ἐκ τῆς βιαίτητος τῆς δυμίλιας καὶ ἐκ τῆς πνιγηρότητος τοῦ ἀέρος, καὶ κοκκινίζουν αἱ μορφαὶ ἐρεθιζόμεναι. Βραχὺν φωνὴν ὠρύεται αὐθαδῶς ἀπὸ τοῦ βάθους τῆς ἐσχάτης τραπέζης:

— Μωρὲ εἶνε προδότης σοῦ λέω!...

Καὶ πυγμαὶ δουπούσιν ἐπὶ τοῦ ξύλου ως συμπληροῦσαι τὰ ἐπιχειρήματα καὶ σπονδαὶ οἴνου ἡ ὅδατος ῥοφῶνται ἐν κοχλασμοῖς ἵνα δροσίσωσι τὰ ἐκ μακρᾶς ἀποστροφῆς θερμανθέντα ἐν τῇ ἔξαψει τῆς ἕριδος στήθη καὶ βραχίονες πάλλονται ἐναέριοι ως διὰ νὰ ἔλθουν εἰς ἐπωκουρίαν τῶν ἴσχυριμῶν. Ηὗτος νὰ προσέξῃ εἰς τῆς Τραβιάτας τοὺς ὄλολυγμούς ἢ τοῦ Τροβατόρε τὰ μινυρίσματα! Τινὲς διακοπτόμενοι ἐν τῷ μέσῳ τῆς συζήτησεως ὑπὸ ὄξυτέρου τινὸς τόνου τοῦ βιολίου στρέφουν πολλάκις τὴν κεφαλὴν ἐν ὄργῃ, σχεδὸν ἀπειλητικῶς, πρὸς τὴν θύραν. Ἀλλ' ὅσον ἐκεῖνοι λυσσῶσιν ως νὰ τὸ κάρμνουν ἐπίτηδες διὰ νὰ σκεπάσουν τὴν φωνήν του, τόσον καὶ αὐτὸν ἐπιμένει νὰ γείνη ἀκουστόν. Υπὸ τοὺς δακτύλους τοῦ γέροντος ἐξ ὑπαμοιοῦθεν στένει, ὄλολύζει, κραυγάζει. Καὶ ἐφ' ὅσον παρέρχεται ἡ ὥρα καὶ οἱ συντροφοί αὐτοῦ παίζουν βραδύτερον καὶ ἀμελέστερον καὶ νωθρότερον, ἐπὶ τοσοῦτον αὐτὸς ἐντείνει τὰς δυνάμεις του.

\* \* \*

‘Αναμφιβόλως θὰ εἶνε διάμονος ὅστις δὲν θὰ ἔχῃ κλέψη τὸν ἄρτον ὃν θὰ ἐπικινησῇ μετ' ὄλιγον! Οἱ ἄλλοι ἐπαυσαν ἀπὸ μικροῦ καὶ αὐτός, ἀκούραστος, ἀντὶ νὰ καθήσῃ, ἀρχίζει μονωδίαν τινά. Αἱ χειρές του τρέμουν ὑπερποτε, τὰ γόνυκτά του λυγίζονται, ὄλον του τὸ σῶμα φρίσ-

σει, ἐκ τοῦ καμάτου βεβαίως, ἀλλ' ἐν τούτοις ἔξακολουθεῖ. “Αλλοτε ύψονει τὸ ὄργανόν του μέχρι τῶν χειλέων του ως διὰ νὰ τὸ φιλήσῃ, ἀλλοτε τὸ ἀπομακρύνει ὄλιγον ως διὰ νὰ τὸ θεωρήσῃ καλλίτερον, ἀλλοτε τὸ θάλπει ως παιδίον. Τὸ μέλος εἶνε μακρὸν καὶ βαρὺ καὶ κουραστικὸν καὶ ἀτελείωτον. Καὶ τὸ οικτρὸν βιολίον τὸ παραμορφόνει ἐπὶ πλέον καὶ τὸ καθιστά ἀνιαρώτερον καὶ βάλλει παράφρονας κρωματούς καὶ ἀναδίδει παραδόξους ἥχους καὶ βοΐζει. ‘Αλλ’ οὕτε εἰς αὐτὰ φαίνεται πολὺ προσέχων ὁ κύριος του. Σύρει καὶ πάλιν σύρει καὶ αἰώνιως σύρει τὸ τόξον του ἐπὶ τῶν χορδῶν μεθ' δρυμῆς καὶ τόρα νομίζεις ὅτι ἀκούεις βρέφους κλαυθυμητισμούς καὶ ἔπειτα κριγμούς κοπτομένης οὐλου καὶ ὑστερον δερομένου κυνὸς ὑλακάς καὶ κατόπιν ρόγχους πνιγομένου. Ιδρὼς περιρρέει τὸ μέτωπον αὐτοῦ καὶ συνταράσσεται πάντοτε ἐν κωμικαῖς ἀναπάλσεσι καὶ μορφάζει, ἀλλ' ἐπιμένει, ἐπιμένει. Καὶ βλέπων αὐτὸν οὔτως, ὅρθιον παρὰ τὴν θύραν, ύψηλόν, κάτισχνον, μὲ τὰ κύματα τῆς λευκῆς γενειάδος του σχεδὸν προσφύαντα τὰς χορδάς, ἔχοντας ὑπὸ τὸ φῶς τῶν θαυμάδων ραμφῶν τοῦ ἀεριόφωτος κάτι τι τὸ φασματώδες, δὲν ἡζεύρεις πῶς νὰ ἐξηγήσῃς τὴν περιεργον αὐτὴν εὐσυνειδησίαν καὶ ἐπιμονὴν, καὶ ἀστριστος παραδόξος σκέψις, ἦν δὲν δύνασαι νὰ συγκρατήσῃς ἀλλὰ δι' ἣν σπεύδεις νὰ μειδιάσῃς ἀμέσως καὶ δι' ἵδιος, διέρχεται ἀκούσιως σου τοῦ πνεύματός σου, ὅτι δὲ ταλαιπωρος αὐτὸς ἀλήτης δὲν είχεν ἵσως γεννηθῆ διὰ νὰ εἶνε ἀπλοῦς ὄργανοπαίκτης τῶν ξενοδοχείων καὶ εἶχεν ἵσως — ἵσως! — καὶ αὐτὸς κάτι τι εἰς τὴν κεφαλήν του, κάτι τι εἰς τὴν καρδίαν του! . . .

\* \* \*

‘Αλλὰ, τέλος, ἔβαρυνθη φαίνεται ἡ ἐκουράσθη καὶ αὐτὸς παῖζων. ‘Ο ἀδιαφόρος θόρυβος τοῦ ἐστιατορίου ἔξακολουθεῖ πάντοτε δι' ἵδιος. ‘Η κίνησις καὶ ἡ ὅψις τῆς αἰθούσης εἶνε πάντοτε ἡ αὐτή, ἀλλων ἐγειρομένων καὶ ἀπερχομένων, ἀλλων εἰσελασσούντων, τῶν ὑπηρετῶν σπειδόντων, τοῦ διευθυντοῦ ἐπιθέλεποντος ἀνωθεν, ἀπαθοῦς καὶ προσεκτικοῦ, τὴν ὅλην σκηνὴν καὶ τῶν συζητητῶν ἐκλαυρυγγιζομένων. ‘Απὸ τοῦ βάθους τῆς ἐσχάτης τραπέζης ἡ βραχὺν φωνὴν ὠρύεται ὑπέρποτε μανιωδῶς:

— Θὰ τὸν κρεμάσουμε τὸν ἀτιμο! . . .

Καὶ ὁ γέρων ἀποφασίζει ν' ἀφήσῃ ἐπὶ καθίσματος τὸ ὄργανόν του καὶ λαμβάνει ἀνὰ χεῖρας δισκάριον ὅπερ εἶχεν ἥδη προσποθέσῃ ἐξ ἀρχῆς. ‘Αρχεται δὲ περιεργόμενος τὰ τραπέζια. Οἱ πελάται θέτουν τὰς χειρας εἰς τὰ θυλάκια των ως νὰ προησθάνοντο ὅτι ἐκεῖ ἐμελλεις νὰ καταλήξῃ ὄλη ἡ ιστορία καὶ ἀναζητοῦσι μετ' ἀνυπομονησίας ἢ ἀγανακτήσεως πεντάλεπτα. Πολλοὶ τὸν ἐκδιώκουσιν ἀποτόμως. ‘Αλλοι τὸν εἰ-

ρωνεύονται βαναύσως. Περιῆλθεν ἥδη τὰ τρία τέταρτα σχεδὸν τῶν καθισμάτων. Ὁλίγα τινὰ ἀπομένουν, εἰς ἡ δὲν ἐπλησίασεν ἔτι, πρὸς τὸν μυχόν. Τελευταῖος δὲ, πλησίον τῆς γωνίας, συμμαζευμένος, καθητεῖ νέος τις, βεβούθισμένος εἰς σκέψεις καὶ ὡς ἔνος πρὸς τὸν πέριξ του θύρου. Ὄπαλληλος ἵσως τις, ὃν προσφάτως ἐπέπληξεν ἡ ἑταιρησείς τις οἰδεις διατί ὁ προϊστάμενός του, σπουδαστῆς ἐρωτόληπτος πιθανῶς, τελειόφοιτος μελετῶν δι' ἔξετάσεις καὶ ἔχων βεβούθισμένην τὴν κεφαλὴν ἐκ τῆς ἐργασίας, ἡ τις ἄλλος εἰς ὃν ἀνηγγέλθη ἀρτίως κακή τις εἴδησε. Καὶ ὅταν ὁ γέρων φθάνει πρὸς αὐτοῦ, εἰσάγει ἀμελῶς τὴν χειρὸν ἐντὸς τοῦ θυλακίου του καὶ τῷ ῥίπτει ἀπροσέκτως, χωρὶς νὰ κυττάξῃ, νόμισμά τι; Ἀλλὰ, περιέργως, δὲν εἶναι πλέον πεντάλεπτον.... Ὁ πελάτης τὸ ἔρριφε, μόλις ψηλαφήσεις αὐτὸν, προδήλως ἀπατηθεὶς ἐκ τοῦ σχήματος. Ἐν τῷ μέσῳ τῆς σκοτεινῆς σωρείας τῶν χυδαίων κερμάτων, ἐπὶ τοῦ φαιοῦ χρώματος τοῦ δίσκου, λευκὴ ἀποστίλθει ἡ ἐπιφάνεια καὶ φαιδρὰ προβάλλει ἡ ἀργυρᾶ σῆψις... μιὰς δραχμῆς τοῦ Ὀθωνος! Ὁ γέρων παρατηρεῖ κατ' ἀρχὰς, ἀμφιβάλλων, ὡς νὰ μὴ πιστεύῃ εἰς ὅ, τι βλέπει καὶ νὰ μὴ ἐνοχῇ... Ἀλλὰ, μετὰ μικρὸν, αἰφνιδίως, συμπεραίνων φάνεται ὅτι εἶναι δεῖγμα τῆς ἐκτιμήσεως ἵσως τοῦ ἀγνώστου πρὸς αὐτὸν, ἔκφρασις εὐαρεστείας ἐπὶ τῇ ἐπιτυχεῖ μουσουργίᾳ του, σημείον ὑπολήψεως πρὸς τὴν τέχνην του, κατασυγκενημένος προφανῶς, ὑποκλίνει μέχρι τοῦ ἰδάφους τὸ κυρτὸν σῶμά του καὶ δι' ἐντόνου φωνῆς, ἀξιοπρεπῶς:

— Grazie, signore, λέγει, mille grazie!...  
ΜΙΧΑΗΛ ΜΗΤΣΑΚΗΣ

~~~~~\*◆\*~~~~~

## ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

~~~~~●~~~~~

### ΑΡΜΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ

Λέγε 'λίγα ν' ἀκοῦς πολλά.

\*

Γνωστικὸς λόγος βγάνει καὶ τὸ φίδι ἀπ' τὴν τρύπα του.

\*

"Ασπρό φίδι καὶ μαύρο φίδι — καὶ τὰ δυοῦ φίδια εἶνε.

\*

Μόν' δ φτωχὸς νοιώθει τὸν πόνο τῆς φτώχιας.

\*

"Ορνιθα ποῦ πάχυνε δὲν γεννάει πλειά.

\*

'Ο κόσμος εἶνε σκάλα· ἄλλοι ἀνεβαίνουν κι' ἄλλοι κατεβαίνουν.

\*

Τὸ δέντρο λέει 'c τὸ πελέκι: «Δὲν θά 'μποροῦσες νά μὲ κόψης ἄν δὲν ἦταν ἀπὸ μένα κομμένο τὸ στηλιάρι σου.»

## ΟΙ ΠΕΙΡΑΣΜΟΙ

### ΣΚΗΝΗ ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΕΩ

(Κοιτῶν κομφότατα ηύτρεπισμένος.)

Ο ΚΥΡΙΟΣ (εἰσερχόμενος) — Οὔφ! (ὑπὸ τὴν ἀμυδρὰρ ἀρταύγειαν τῆς ἑστίας βραδέως βαδίζων π. Ιησούς) καὶ ἀφίγει ἐπὶ μικρᾶς τραπέζης δέσμην εὐωδεστάτωρ μενεκέδωρ, λαμβάρει ἀπειτα τὰ σπίρτα καὶ προσπαθεῖ 'r ἀράψῃ.)

ΠΡΩΤΟΝ ΣΠΙΡΤΟΝ (συντριβεται) — Κράξ!

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΣΠΙΡΤΟΝ (συντριβεται) — Κρίξ!

ΤΡΙΤΟΝ ΣΠΙΡΤΟΝ (συντριβεται) — Κρακάκ!

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Ανάθεμα τὸ μονοπώλιον!

ΤΕΤΑΡΤΟΝ ΣΠΙΡΤΟΝ (ἀράπτει) — Ψίτ!

ΤΟ ΚΗΡΟΠΗΓΙΟΝ. — Αξιότητα ποῦ τὴν ἔχεις!

ΤΟ ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ ΤΟΙΧΟΥ. — Ντίγγ, ντίγγ, ντίγγ, ντίγγ, ντίγγ, ντίγγ, ντίγγ!

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Δέκα!

ΟΙ ΜΕΝΕΞΕΔΕΣ. — Κάμε γρήγορα καὶ θὰ μαραθοῦμε. Πότε θὰ μάς δώσης εἰς ἐκείνην; Ο χορὸς ἀρχισε ἀπὸ τὰς ἐννέα.

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Τὸ ξεύρω πῶς ἔρχεται ἀπὸ τὰς ἐννέα, μὰ δὲν ἡμποροῦσα νὰ 'πάγω ἀπὸ τὴν ἀρχήν. Διὰνὰ 'πάγη κανεὶς μασκαρεμένος εἰς ἐννα ταλόνι πρέπει νὰ γείνη ἡ ὥρα δεκάμιση, ἔνδεκα. Τότε θὰ 'πάγουν καὶ οἱ ἄλλοι. (Κάθησε βαρέως εἰς τὸ καραπέρ.)

Ο ΚΑΝΑΠΕΣ. — Αῖ!

(Ο Κύριος ἐγείρεται καὶ ἀρχίζει νὰ ἐκδύεται βιαστικά. Τὰ ἐρδύματά του πλιτονούνται.)

Ο ΤΑΠΗΣ. — Τί ἔχει πάλιν σήμερα;

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Αὐτὴν ἡ ιδέα, νὰ στείλω τὴν γυναικά μου ἀπόψε εἰς τὸν Πειραιᾶ εἰς τῆς μητέρας της μαζί μὲ τὸ μωρό, ἥτον λαμπρά. Ἐγὼ εἶχα ἐργασίαν, εἶγα τάχα νὰ τελειώσω κάτι λογχιασμούς καὶ δὲν ἡμποροῦσα νὰ τὴν συνοδεύσω.

ΟΙ ΜΕΝΕΞΕΔΕΣ. — Λαμπρά ιδέα!

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Οι ὑπηρέται λείπουν καὶ αὐτοί. Είμαι έλευθερος νὰ 'πάγω νὰ ιδῶ τὴν ξανθήν...

ΜΙΑ ΚΑΘΕΚΔΑ (ἐκπληκτος). — Τί λέγει;

Α ΔΛΗ ΚΑΘΕΚΔΑ. — Περίεργη!

Η ΠΡΩΤΗ ΚΑΘΕΚΔΑ. — Φλύαρη!

Η ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ (φωνὴ ἀράθερ). — Σούτ!

ΟΙ ΜΕΝΕΞΕΔΕΣ. — Πήγαινε νὰ διασκεδάσῃς ὀλίγον· φθάνεις ἡ καθημερινὴ πλῆξις τοῦ σπιτιοῦ.

Ο ΚΥΡΙΟΣ. — Δύο χρόνια 'πανδρεμένος καὶ δὲν ἔκαμπα τὸ ἐλάχιστον, διὰ τὸ δόπιον νὰ ἔχω τύψεις συνειδότος.

Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΣΥΖΥΓΟΥ (ἀγνητημένη εἰς τὸν τοῖχο). — Τί ἔχεις νὰ παραπονεθῆς; Δὲν εἶσαι εύτυχής;